

11天 俄羅斯帝國風采之旅 11 Day Russian Empire Experience

莫斯科 (俄羅斯) - 弗拉基米爾 - 蘇茲達里 - 谢尔盖耶夫鎮 - 圣彼得堡
 Moscow (Russia) - Vladimir - Suzdal - Sergiev Posad - St Petersburg

出發月份 Departure Date	阿聯酋航空 Emirates Airline	單人房差 SGL SUPP.	不包機票 Land Only
May 13 Jul 29	\$3899 起	\$900	\$2499 起
Aug 12 Sep 23	\$3699 起	\$700	\$2299 起

Prices in AUD per person

費用包括 Tour Fare Inclusions

- 國際航空機票，機場稅及其燃料附加費
International Air Ticket, Airport Tax & Fuel Surcharge
- 全程 4 星酒店及一晚 4 星古董酒店
4 Star Hotel Accommodations
- 境內空調旅遊巴士 Air Conditional Coach
- 導遊小費 Gratuity Fee
- 行程中注明的門票
Admissions Fees indicated in Itinerary
- 全程中俄雙語導遊
Bilingual Chinese-Russian Speaking Guide Throughout the Tour
- 高速鐵路車票
High-speed Rail
- 行程中註明的正餐膳食
Meals indicated in Itinerary

費用不包括 Tour Fare Exclusions

- 簽證費用
Visa Fees
- 旅遊保險費，個人消費
Travel Insurance, Personal Expenses

眼底。十四世纪，卡洛明斯科娅庄园开始成为俄国沙皇的避暑山庄。1532年，为庆祝可能成为未来沙皇的王子诞生，修建了这座教堂庄园。同年修建的耶稣升天大教堂是这座教堂庄园里的最古老的建筑，是石制塔形、锥顶建筑。

【莫斯科大学】（外观）是俄罗斯最古老、历史最悠久的一所大学，是现在世界上公认的世界十大名校之一，这里汇集了来自各国的优秀人才。继而前往麻雀山（外观），由此俯瞰莫斯科市区，美丽景色尽收眼底，是观看莫斯科全景的最佳地点。

【胜利广场】（外观）建成于1995年，面积135万平方米是为了纪念二战胜利50周年而修建的。广场的代表性雕塑为胜利女神纪念碑，碑高141.8米，象征着1418天的卫国战争。广场一侧还有飞机、坦克、大炮、潜艇等武器的露天实物展览。胜利广场是俄罗斯人民对第二次世界大战期间卫国战争的纪念，寄托着他们对和平的祈祷。

【凯旋门】（外观）胜利广场向东，就能看见莫斯科的凯旋门，它与法国巴黎的凯旋门不相上下。因为是纪念同一场战争而修建的，是为纪念俄军打败拿破仑而建。门高28米，门顶是一尊手执月桂花环，背生双翅驱驾六套马车的胜利女神像。其下武士，手执利剑，或月桂花环和橄榄枝，象征胜利和平。门柱之间，四尊俄军士兵，身披盔甲，手执盾枪，手指上刻着“驱逐法西斯，解放莫斯科”，整个造型气势宏伟。

Europe



特色行程

- ◆ 金環三古鎮——弗拉基米爾、蘇茲達里、謝爾蓋耶夫鎮
- ◆ 唯一殘存的中世紀城門【金門】
- ◆ 【小克林姆林宮】及18-19世紀美麗的【小木屋博物館】
- ◆ 謝爾蓋耶夫鎮俄羅斯最古老大修道院之一【聖三一修道院】
- ◆ 俄羅斯國家的象征——【克林姆林宮】
- ◆ 沙皇的“皇宮”【冬宮】，又名艾勒米塔基博物館
- ◆ 蘇茲達里一晚4星級別墅式酒店【尼可拉夫斯基藝術酒店】，酒店內陳列設施均為藝術古董，保留了800年蘇茲達里古鎮風韻。且為獨棟別墅式
- ◆ 坐落在芬蘭灣南岸的森林中，世界上最大的噴泉園林——【夏宮花園】
- ◆ 聖彼得堡的發祥地——【彼得堡保羅要塞】
- ◆ 【葉卡捷琳花園】，又稱皇村或者普希金城
- ◆ 巴洛克風格的【葉卡捷琳宮】，理頭的“琥珀廳”全部用琥珀裝飾
- ◆ 乘【遊船】夜遊涅瓦河，欣賞聖彼得堡涅瓦河畔燈火輝煌的夜景，觀看【開橋】
- ◆ 享用極具特色的俄式料理

1 & 2 澳洲 - 莫斯科 Australia - Moscow

從澳洲乘坐國際航空出發飛往俄羅斯首都莫斯科，次日抵達後專人機場接機，送往酒店，好好休息，準備即將開始的精彩旅行。

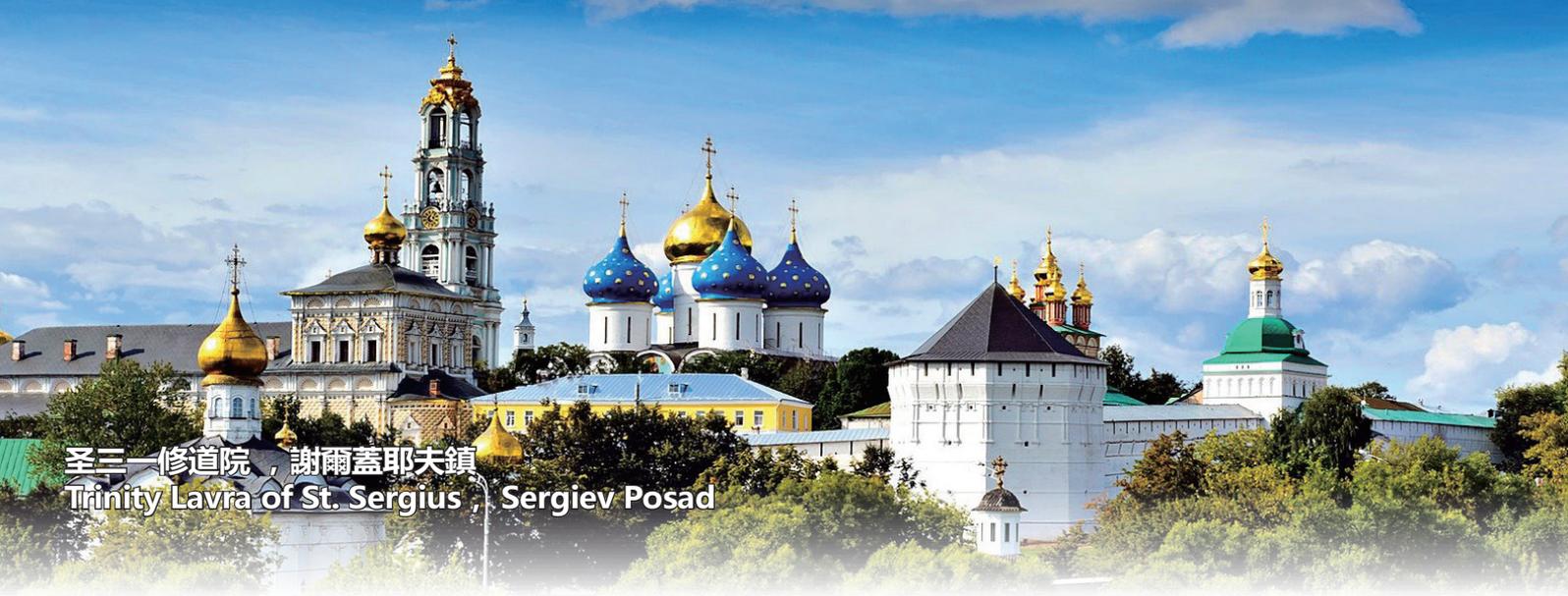
酒店 / Hotel : 4 星級 Park Inn by Radisson Hotel 或同級

Depart from Australia to Moscow by airline, upon arrival on next day, pick up and transfer to Hotel.

3 莫斯科 Moscow

酒店早餐后前往參觀【卡洛明斯科莊園】（入內，不含教堂及宮殿）位於莫斯科河的右岸，佔地面积达390公頃，能將俄羅斯河那如詩如畫的景致尽收





圣三一修道院，谢尔盖耶夫镇 Trinity Lavra of St. Sergius, Sergiev Posad

参观俄罗斯【地铁】(入内)*，莫斯科地铁全称为列宁莫斯科市地铁系统，是世界上使用效率第二高的地下轨道系统。地铁站的建筑造型各异、华丽典雅。每个车站都由国内著名建筑师设计，各有其独特风格，建筑格局也各不相同，多用五颜六色的大理石，花岗岩，陶瓷和五彩玻璃镶嵌各种浮雕，雕刻和壁画装饰，照明灯具十分别致，好像富丽堂皇的宫殿，享有“地下的艺术殿堂”之美称。(早/午/晚餐)
酒店/Hotel: 4 星级 Park Inn by Radisson Hotel 或同等级

Sightseeing begins with Carolinasco Manor on the right bank of the Moscow River, you can take picturesque scenery of the Russian River panoramic view from here. We will also visit Moscow State University - the oldest University and the TOP 10 Campus in the World. Then, carry on to the Sparrow Hill for the scenic view over Moscow, followed by World War II Victory Square and the Triumphal Arch. Later, tour will lead you to visit the Moscow Metro (inside) - one of the deepest and beautiful Metro in the World. (B/L/D)

4 莫斯科 - 弗拉基米尔 - 苏兹达里 Moscow - Vladimir - Suzdal

早餐后前往弗拉基米尔，游览著名的【金门】(外观)是唯一残存的中世纪城门，它模仿基辅金门，建造于12世纪中叶的一座城门。如今综观整条繁华街道，它依然是弗拉基米尔的象征性建筑；乌斯别斯基教堂 - 【圣母修道院】(外观)，【德米特里教堂】(外观)。午餐在弗拉基米尔享用特色俄餐。午餐后乘车前往苏兹达里，参观【小克林姆林宫】(入内)* 宫内著名的基督诞生大教堂就是13世纪的建筑，5个蓝色洋葱形巨顶，顶面有无数金星，堂身为奶白色，配上高耸的钟楼，造型十分调和。游览18-19世纪美丽的【小木屋博物馆】(入内)* 苏兹达里值得一看的，就是1968年所建的木造建筑博物馆。整个博物馆是露天的，有冬天教堂、夏天教堂，还有民宅及商店，一旁还有传统水井、水车、以及磨面粉用的风车，就像是几百年前的俄罗斯小镇重现眼前一样。

下榻当地4星级别墅式酒店【尼古拉斯艺术式酒店】，酒店内陈列设施均为艺术古董，保留了800年苏兹达里古镇的风韵。整个酒店均为独栋别墅式，每栋2层8-10个房间。庭院内风景秀丽，放松休息订制旅游首选。(早/午/晚餐)

酒店/Hotel: 4 星级 Art-hotel "Nikolaevsky posad" 或同等级

The tour will proceed to Vladimir. The Sightseeing will begin at the Golden Gate, Dormition Cathedral, St Dimitriy Cathedral. Special Russian for lunch be arranged at the Vladimir Village. In the afternoon, proceed to Suzdal. Visit to the Little Kremlin (inside) where you will find Beautiful Chamber of Christ which were built in 13th Century. Then, visit to the Museum of Wooden Architecture (inside) - the museum consists of Summer Church, Winter Church, residential homes as well as little shops along with traditional wells, water tankers, and

flour grinding windmills. In the evening, you will be checked in at the Boutique Hotel. Russian Style BBQ for dinner in the evening. (B/L/D)

5 苏兹达里 - 谢尔盖耶夫镇 - 莫斯科 Suzdal - Sergiev Posad - Moscow

酒店早餐后乘车前往谢尔盖耶夫镇又名扎戈尔斯克。莫斯科的卫星城市之一，位于市区东北71千米处。是一座风景如画，建筑独特的城市。

【圣三一修道院】(入内)* 是俄罗斯著名最古老的大修道院之一，亦译作伊索修道院。1337年一个名叫谢尔盖·拉多涅日斯基的僧侣在莫斯科近郊谢尔盖耶夫(即今扎戈尔斯克)的偏僻森林中建立一座三圣小教堂和小道房，为该修道院的前身。后来凡愿在此出家的人，必须自造小道房并自辟膳食用地，由此发展而成为东北罗斯最富有的大修道院。1744年获大修道院称号，是东北罗斯古典建筑群的代表。修道院石墙高达15米，成为莫斯科北方重要防御据点。它拥有几个世纪以来、历经各个朝代改建和扩建的各种形式的教堂和附属建筑群。包括三圣教堂、杜霍夫斯基降灵教堂、圣母升天教堂、教皇宫殿和斯摩棱斯克教堂(1748年)，以及斋房、钟楼、慈善医院等。其中最著名的三圣教堂建于1423-1442年，是俄罗斯早期白石建筑艺术典范。午餐在谢尔盖耶夫镇享用特色俄餐。

而后乘车返回莫斯科，晚餐后可自愿自费观赏【俄罗斯国家马戏】。(早/午/晚餐)

可選自費參加：俄罗斯国家马戏团表演

酒店/Hotel: 4 星级 Park Inn by Radisson Hotel 或同等级

Visit the Trinity Lavra of St. Sergius (inside) in Sergiev Posad. There will be Trinity Church, Dukhovski Church, Clock House, Hospital etc., which are the best for tourists who enjoy photography sessions. Some of these architecture were built in early 14th Century. Special Russian meals for lunch in Sergiev Posad. Proceed back to Moscow in the late afternoon. In the evening, you can join the OPTIONAL Program for the Famous Russian Circus Performance. (B/L/D)

Optional Tour: Russian Circus Performance

6 莫斯科 - 圣彼得堡 Moscow - St Petersburg

酒店早餐后前往参观【红场】及周边景点感受俄罗斯那摄人心扉的历史印痕，红场面积9.1万平方米，地面全部由条石铺成，显得古老而神圣，古俄语意为“美丽的广场”。红场及周边景有：【无名英雄纪念碑】，【瓦西里大教堂】，【亚历山大花园】。亚历山大花园是克里姆林宫红墙外的一个长方形公园。这里是莫斯科人休息游玩最喜欢去的场所之一。在花园内，有著名的无名烈士墓，它建成于1967年胜利节前夜。墓前有一火炬，不灭的火焰从建成时一直燃烧到现在。莫斯科国立百货商场(又称古姆商场)。(以上景点均为外观，游览时间约为1.5小时)午餐在红场特色俄餐厅MYMY。MYMY是俄罗斯的牛叫状声词，也就是哞哞的意思，受欢迎的MYMY，具有浓郁俄罗斯乡村风格。该莫斯科餐厅采取苏联时期风行的系统，以可爱乳牛为设计主题，餐点为地道的俄式口味，可口怡人。

午餐后前往参观【克里姆林宫】(入内)* 在俄语中意为“内城”。现俄罗斯联邦总统府所在地。位于俄罗斯首都的最中心的博罗维茨基山岗上，南临莫斯科河，西北接亚历山大罗夫斯基花园，东南与红场相连，呈三角形。下午乘高速铁路前往圣彼得堡，晚上抵达并住宿。(早/午/晚餐)

酒店/Hotel: 4 星级 Holiday Inn 或同等级

After breakfast, heading to one of the most popular destination in Russia - The Red Square and its surrounding area such as Unsung Hero Monuments, Saint Basil's Cathedral, Alexander Garden as well as the popular GUM Department. Lunch at the MYMY Russian Restaurant for Russian delicacy. After lunch, visit to the Moscow Kremlin (inside) which meant City in the City. In the afternoon, take high speed train and arrive in St.Petersberg by night. Sleep over and have a good rest in St.Petersberg. (B/L/D)

7 圣彼得堡 St Petersburg

导游接站，用过早餐后前往【冬宫】(入内，周一闭馆)* 是以前沙皇的“皇宫”又名艾勒米塔什博物馆，于

冬宫 Winter Palace



夏宫花园 Summer Garden

圣彼得堡的王宫广场上，冬宫是其中最主要的建筑。它与伦敦的大英博物馆、巴黎的卢浮宫、纽约的大都会艺术博物馆一起，并称为世界四大博物馆。该馆最早是叶卡捷琳娜二世女皇的私人博物馆。

【冬宫广场】(外观)中心是亚历山大柱，整块花岗岩，用来纪念 1812 年反抗拿破仑战争胜利而建造。

【亚历山大纪念柱】(外观)是为庆祝俄罗斯民族在 1812 年卫国战争中取得胜利花岗岩制成。没有任何支撑和打地基，只靠自身重量屹立。

【滴血教堂】(外观)这是一座相当传统的东正教堂，又名基督复活教堂，其炫丽的圆顶结构部分模仿了莫斯科的瓦西里升天大教堂，是圣彼得堡地区少有的纯俄罗斯风格建筑。

【涅瓦大街】(外观)圣彼得堡最繁华热闹并具有极高观光价值的大街，也是世界建筑史的时代性丰碑。你可以在这里悠闲地漫步着，看看穿梭于你身边的人群，好不惬意，好不热闹。晚餐后入住酒店休息。

(早 / 午 / 晚餐)
酒店 / Hotel : 4 星級 Holiday Inn 或同級

After breakfast, the tour will proceed to one of the must do activities in St Petersburg - visit the Winter Palace (inside), also called Hermitage Museum, where you will find exotic interior design inside the Palace. Then sightseeing to the Palace Square and Alexander Column. Later in the afternoon, head to Church of Savior on Blood, and Nevsky Prospect. In the evening, dinner and transfer back to hotel for restful evening.
(B/L/D)

8 聖彼得堡 St Petersburg

酒店早餐后前往【夏宫花园】(入内) * 坐落在芬兰湾南岸的森林中，位于圣彼得堡西南约 30 公里处，是世界上最大的喷泉园林，夏宫分为上花园、下花园和大宫殿，是 1714 年由彼得大帝下令亲自督造的，因而又被称为彼得宫。其外貌简朴庄重，内部装饰华贵。当时的许多大型舞会、宫廷庆典等活动都在这里举行，彼得大帝生前每年必来此度夏。1934 年以后，夏宫辟为民俗博物馆。如今，夏宫已成为包括 18 世纪和 19 世纪宫殿花园的建筑群，因为其豪华壮丽的建筑风格，夏宫也被誉为“俄罗斯的凡尔赛宫”。

【伊萨基耶夫教堂】(外观)前往外观，它当年是俄罗斯首都的主教大教堂。建筑非常宏伟，气势磅礴，外面的圆柱设计十分独特，在涅瓦河岸能看到这座金顶的大教堂，与圣彼得堡市区融为一体！

【青铜骑士像】(外观)高 5 米，重 20 吨。彼得大帝骑在腾越的骏马上，脚踩一条蛇，寓意打破拿破仑侵犯，神情坚定，由普希金的以及抒情诗而得名。

【狮身人面像】(外观)是阿门霍特布三世的法老面像，公元前 1455 年雕刻于埃及，1832 年从尼罗河畔运至圣彼得堡。坐落在风景优美的涅瓦河岸，此处也是游人的聚集地，还可以看到河边摆摊售卖特色纪念品的俄罗斯小贩！

【喀山大教堂】(外观)于圣彼得堡的涅瓦大街上，专为存放俄罗斯东正教的重要圣物—喀山上帝之母圣像而建造，并因此而得名，由安德烈·沃罗尼欣设计，建于 1801 至 1811 年，它的建筑风格受到罗马圣彼得教堂的影响，外貌具有典型的大桥。19 世纪帝国建筑特征。教堂最显著的地方在于它的一个呈半圆形的柱廊，这些石柱一路延伸到涅瓦大街上，掩映着背后高达 70 米的教堂圆顶。

晚上乘【游船】夜游涅瓦河，欣赏圣彼得堡涅瓦河畔灯火辉煌的夜景，并观看【开桥】。【开桥】是圣彼得堡的特色之一。时间为每日凌晨，观赏性最强者当属大涅瓦河上距冬宫最近的大桥。乘坐夜游船观赏开桥别有一番风味。(早 / 午 / 晚餐)

酒店 / Hotel : 4 星級 Holiday Inn 或同級

After breakfast, go to visit the Peterhof Palace (inside) in St Petersburg. The Summer Palace consists of Upper Garden, Lower Garden, and Main Palace (outside). In the afternoon, sightseeing to the St Isaac's Cathedral, Bronze Horseman, The Sphinx and Kazan Cathedral. After dinner, back to hotel and have a rest, we will arrange a cruise for everyone to tour along the Neva River for the view of Palace Bridge or so-called the Open Bridge in St Petersburg.
(B/L/D)

9 聖彼得堡 St Petersburg

酒店早餐后游览圣彼得堡的发祥地—【彼得堡保罗要塞】(入内，不含教堂和监狱)，要塞曾作为沙皇俄国的巴士底狱关押政治犯，而其中的彼得保罗大教堂也是俄国罗曼诺夫王朝的沙皇陵寝所在地。

参观【列宾美院】(外观)原俄罗斯皇家美术学院。圣彼得堡列宾美术学院是俄罗斯美术教育的最高学府，与佛罗伦萨美术学院，巴黎美术学院，英国伦敦皇家美术学院齐名，是世界著名的四大美术学院之一。

【瓦西里岛古港口灯塔】(外观)是为入港船只导航的灯塔，称为拉斯特莱里柱，在重大节日里灯塔会点燃。

【海军总部大厦】(外观)整海军个总部以其严谨简明的设计风格与主题明确隆重的雕像群，象征着俄罗斯水手们英勇精神。

午餐后前往参观【叶卡捷琳娜花园】(入内) * 又称皇村或者普希金城 (十月革命了，皇村的名字不好听。1937 年为纪念普希金在此度过童年就叫普希金城)。1708 年彼得大帝为妻子叶卡捷琳娜一世在这里修建了

一座两层楼高的木制宫殿，从此这里就成为皇家的郊外的行宫。1756 年，具有巴洛克风格的【叶卡捷琳娜宫】(入内) * 在这里建成，叶卡捷琳娜宫里的“琥珀厅”全部用琥珀装饰，堪称世界奇观。这座价值连城的稀世珍宝是普鲁士国王弗里德里希·威廉一世送给彼得大帝礼物。

晚餐后可自愿自费在俄罗斯最著名的【马林斯基国家大剧院】欣赏著名芭蕾舞剧目《仙女》(具体场次根据当天情况而定)。(早 / 午 / 晚餐)

可自费参加：马林斯基剧院芭蕾舞表演

酒店 / Hotel : 4 星級 Holiday Inn 或同級

Visit the Peter and Paul Fortress. The Bastille fortress served as Tsarist Russia detention of political prisoners, and the Peter and Paul Cathedral was the Russian Tsar of the Romanov Dynasty mausoleum. Then, sightseeing to the Imperial Academy of Arts, Vasilyevsky Lighthouse, and also the Navy Headquarters.

After lunch, visit Catherine Garden and The Catherine Palace (inside). Inside the Catherine, you will see the "Amber Room" all decorated with priceless amber, the room itself is so marvel. After dinner, you can also join an OPTIONAL Ballet Performance at the Mariinsky Theatre.
(B/L/D)

Optional Tour: Ballet Performance at the Mariinsky Theatre

10 & 11 聖彼得堡 - 澳洲

St Petersburg - Australia

早餐后自由活动，规定时间在酒店大堂集合，前往机场，从圣彼得堡机场返回澳大利亚。(早餐)

Today, free time until transfer to hotel, based on your schedule, transfer you for Australia flight or Dubai flight, or North Europe & Iceland flight. (B)

備註 / Remarks

- 定金每位 \$2500，餘額出發前 2 個月付清
Deposit of \$2500pp, remaining amount to be paid off 2 months before departure
- 相關報名詳情及旅遊細則，請參閱「長城假期」旅遊協議書。我們保留最後更改行程及價格的權利 D.O.I.: NOV 15 2017

For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Great Wall Travel Tour Agreement Form. We reserve the right to change itinerary and prices without prior notice.

特約旅行社 Travel Agent



葉卡捷琳娜宮
The Catherine Palace